Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

►**B** **ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1982/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 18ης Νοεμβρίου 2004

για εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 638/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις κοινοτικές στατιστικές για τις συναλλαγές αγαθών μεταξύ κρατών μελών και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1901/2000 και (ΕΟΚ) αριθ. 3590/92

(ΕΕ L 343 της 19.11.2004, σ. 3)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
►**M1**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1915/2005 της Επιτροπής της 24ης Νοεμβρίου 2005	L 307	8	25.11.2005
►**M2**	Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 91/2010 της Επιτροπής της 2ας Φεβρουαρίου 2010	L 31	1	3.2.2010
►**M3**	Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 96/2010 της Επιτροπής της 4ης Φεβρουαρίου 2010	L 34	1	5.2.2010

▼B

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1982/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Νοεμβρίου 2004

για εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 638/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις κοινοτικές στατιστικές για τις συναλλαγές αγαθών μεταξύ κρατών μελών και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1901/2000 και (ΕΟΚ) αριθ. 3590/92

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη,

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 638/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2004, σχετικά με τις κοινοτικές στατιστικές για τις συναλλαγές αγαθών μεταξύ κρατών μελών ([1]), και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφοι 4 και 5, το άρθρο 6 παράγραφος 2, το άρθρο 8 παράγραφος 2, τα άρθρα 9, 10, 12 και το άρθρο 13 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Οι στατιστικές που αφορούν τις συναλλαγές αγαθών μεταξύ κρατών μελών βασίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 638/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, ο οποίος επανεξετάζει τις στατιστικές διατάξεις με σκοπό τη βελτίωση της διαφάνειας και τη διευκόλυνση της κατανόησης και έχει προσαρμοστεί με σκοπό να καλύψει τις ισχύουσες απαιτήσεις για τα δεδομένα. Συγκεκριμένες αρμοδιότητες εφαρμογής ανατίθενται στην Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού. Κατά συνέπεια επιβάλλεται η έγκριση νέου κανονισμού της Επιτροπής που πρέπει να αναφέρεται με περιοριστικό τρόπο στην ανατεθείσα αρμοδιότητα και να διευκρινίζει τις διατάξεις εφαρμογής. Οι κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 1901/2000 της Επιτροπής, της 7ης Σεπτεμβρίου 2000, για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3330/91 του Συμβουλίου για τις στατιστικές των συναλλαγών αγαθών μεταξύ κρατών μελών ([2]) και (ΕΟΚ) αριθ. 3590/92 της Επιτροπής, της 11ης Δεκεμβρίου 1992, σχετικά με τα μέσα διαβίβασης των στατιστικών πληροφοριών για τις στατιστικές του εμπορίου μεταξύ κρατών μελών ([3]), πρέπει επομένως να καταργηθούν.

(2) Για λόγους μεθοδολογίας πρέπει να εξαιρεθούν ορισμένα είδη αγαθών και κινήσεων. Είναι απαραίτητη η κατάρτιση ολοκληρωμένου καταλόγου των εν λόγω αγαθών προς εξαίρεση από τις στατιστικές που διαβιβάζονται στην Επιτροπή (Eurostat).

(3) Τα αγαθά συμπεριλαμβάνονται στις εμπορικές στατιστικές κατά τη στιγμή που εισέρχονται ή εξέρχονται από το στατιστικό έδαφος μιας χώρας. Ωστόσο, απαιτούνται ειδικές διευθετήσεις όταν η συλλογή δεδομένων λαμβάνει υπόψη φορολογικές και τελωνειακές διαδικασίες.

(4) Θα πρέπει να διατηρηθεί η σχέση μεταξύ των πληροφοριών για τον φόρο προστιθέμενης αξίας (ΦΑΠ) και των δηλώσεων Intrastat με σκοπό τον έλεγχο της ποιότητας των πληροφοριών που συγκεντρώθηκαν. Ενδείκνυται ο προσδιορισμός των πληροφο-

([1]) ΕΕ L 102 της 7.4.2004, σ. 1.
([2]) ΕΕ L 228 της 8.9.2000, σ. 28· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2207/2003 (ΕΕ L 330 της 18.12.2003, σ. 15).
([3]) ΕΕ L 364 της 12.12.1992, σ. 32.

▼B

ριών προς διαβίβαση από την εθνική φορολογική διοίκηση στις εθνικές αρχές που είναι αρμόδιες για τις στατιστικές.

(5) Πρέπει να εφαρμόζονται κοινοί ορισμοί και κοινές έννοιες στα δεδομένα που συγκεντρώνονται στο πλαίσιο του συστήματος Intrastat έτσι ώστε να διευκολυνθεί η εναρμονισμένη εφαρμογή του συστήματος.

(6) Με σκοπό τη διαφάνεια και την ίση μεταχείριση των εταιρειών, πρέπει να τεθούν σε εφαρμογή εναρμονισμένες και σαφείς διατάξεις για τον προσδιορισμό των κατωφλίων.

(7) Πρέπει να προβλεφθούν οι απαιτούμενες διατάξεις για ορισμένα συγκεκριμένα αγαθά και κινήσεις για να εξασφαλισθεί η συγκέντρωση των απαιτούμενων πληροφοριών με εναρμονισμένο τρόπο.

(8) Θα πρέπει να συμπεριληφθούν κοινά και κατάλληλα χρονοδιαγράμματα, καθώς και διατάξεις για προσαρμογές και αναθεωρήσεις για να ικανοποιηθούν οι ανάγκες των χρηστών για έγκαιρα και συγκρίσιμα στοιχεία.

(9) Προβλέπεται τακτική αξιολόγηση του συστήματος με σκοπό τη βελτίωση της ποιότητας των δεδομένων και την εξασφάλιση της διαφάνειας της λειτουργίας του συστήματος.

(10) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής στατιστικών συναλλαγών αγαθών μεταξύ κρατών μελών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1

ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 1

Αντικείμενο

Ο παρών κανονισμός θεσπίζει τα απαιτούμενα μέτρα για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 638/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου.

Άρθρο 2

Εξαιρούμενα αγαθά

Τα αγαθά που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι του παρόντος κανονισμού εξαιρούνται από τις στατιστικές που αφορούν τις συναλλαγές αγαθών μεταξύ κρατών μελών προς διαβίβαση στην Επιτροπή (Eurostat).

Άρθρο 3

Περίοδος αναφοράς

1. Τα κράτη μέλη μπορούν να προσαρμόζουν την περίοδο αναφοράς για τα κοινοτικά αγαθά τα οποία βαρύνονται με ΦΠΑ σε ενδοκοινοτικές αγορές σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 638/2004.

Η περίοδος αναφοράς μπορεί στη συνέχεια να προσδιοριστεί ως ο ημερολογιακός μήνας κατά τον οποίο διαπιστώνεται η γενεσιουργός αιτία του φόρου.

2. Τα κράτη μέλη μπορούν να προσαρμόζουν την περίοδο αναφοράς όταν η τελωνειακή δήλωση χρησιμοποιείται προς υποστήριξη των πλη-

▼B

ροφοριών σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 638/2004.

Η περίοδος αναφοράς μπορεί σ' αυτή την περίπτωση να ορίζεται ως ο ημερολογιακός μήνας κατά τον οποίο γίνεται δεκτή η δήλωση από τις τελωνειακές αρχές.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2

ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ ΤΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΑΠΟ ΤΗ ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΗ ΔΙΟΙΚΗΣΗ

Άρθρο 4

1. Οι υπόχρεοι παροχής πληροφοριών για το σύστημα Intrastat υποχρεούνται να τεκμηριώνουν, κατόπιν αιτήματος της εθνικής αρχής, την ορθότητα των στατιστικών πληροφοριών που παρασχέθηκαν.

2. Η υποχρέωση σύμφωνα με την παράγραφο 1 περιορίζεται σε δεδομένα που ο πάροχος των στατιστικών πληροφοριών υποχρεούται να διαβιβάσει στην αρμόδια φορολογική διοίκηση για τις ενδοκοινοτικές κινήσεις αγαθών του.

▼M2

Άρθρο 5

Πληροφορίες για τις δηλώσεις ΦΠΑ

1. Η αρμόδια φορολογική διοίκηση κάθε κράτους μέλους παρέχει στις εθνικές αρχές τις ακόλουθες πληροφορίες με σκοπό την ταυτοποίηση των ατόμων που έχουν δηλώσει αποκτήσεις και παραδόσεις αγαθών εντός της ΕΕ για φορολογικούς σκοπούς:

α) πλήρες όνομα του υποκείμενου στον φόρο·

β) πλήρη διεύθυνση, συμπεριλαμβανομένου του ταχυδρομικού κώδικα·

γ) αριθμό αναγνώρισης σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 638/2004.

2. Η αρμόδια φορολογική διοίκηση κάθε κράτους μέλους υποβάλλει στις εθνικές αρχές, για κάθε υποκείμενο στον φόρο:

α) το φορολογητέο ποσό των αποκτήσεων και παραδόσεων αγαθών εντός της ΕΕ που προκύπτει από τις δηλώσεις ΦΠΑ σύμφωνα με το άρθρο 251 της οδηγίας 2006/112/ΕΚ [1] ·

β) τη φορολογική περίοδο.

Άρθρο 6

Πληροφορίες για τους ανακεφαλαιωτικούς πίνακες ΦΠΑ

1. Η αρμόδια φορολογική διοίκηση κάθε κράτους μέλους υποβάλλει στις εθνικές αρχές, για κάθε υποκείμενο στον φόρο, τουλάχιστον:

α) πληροφορίες για τις παραδόσεις εντός της ΕΕ που συλλέγονται από τους ανακεφαλαιωτικούς πίνακες ΦΠΑ σύμφωνα με το άρθρο 264 της οδηγίας 2006/112/ΕΚ και συγκεκριμένα:

— τον αριθμό φορολογικού μητρώου ΦΠΑ κάθε εθνικού προμηθευτή,

— τον αριθμό φορολογικού μητρώου ΦΠΑ του αποκτώντος στο κράτος μέλος-εταίρο,

[1] ΕΕ L 347 της 11.12.2006, σ. 1.

▼M2

— το φορολογητέο ποσό μεταξύ κάθε εθνικού προμηθευτή και αποκτώντος σε κράτος μέλος-εταίρο·

β) πληροφορίες για τις αποκτήσεις εντός της ΕΕ που κοινοποιούνται από όλα τα υπόλοιπα κράτη μέλη σύμφωνα με τα άρθρα 23 και 24 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1798/2003 του Συμβουλίου [1] και συγκεκριμένα:

— τον αριθμό φορολογικού μητρώου ΦΠΑ κάθε εθνικού αποκτώντος,

— το συνολικό φορολογητέο ποσό ανά εθνικό αποκτώντα αθροισμένο ανά κράτος μέλος-εταίρο.

2. Αμέσως μετά την παραλαβή των πληροφοριών η αρμόδια φορολογική διοίκηση κάθε κράτους μέλους τις θέτει στη διάθεση των εθνικών αρχών.

▼B

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3

ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ INTRASTAT

Άρθρο 7

Κράτος μέλος εταίρος και χώρα προέλευσης

Τα κράτη μέλη εταίροι και, εφόσον έχουν συγκεντρωθεί, οι χώρες προέλευσης αναφέρονται σύμφωνα με την ισχύουσα έκδοση της ονοματολογίας χωρών και εδαφών.

Άρθρο 8

Αξία των αγαθών

1. Η αξία των αγαθών συνίσταται στο φορολογητέο ποσό, δηλαδή στην αξία προς προσδιορισμό για φορολογικούς λόγους σύμφωνα με την οδηγία 77/388/ΕΟΚ.

Για τα προϊόντα που υπόκεινται σε δασμούς, το ποσό των εν λόγω δασμών εξαιρείται.

Όταν δεν απαιτείται να δηλωθεί το φορολογητέο ποσό για φορολογικούς σκοπούς πρέπει να αναφερθεί θετική αξία η οποία αντιστοιχεί στην αξία τιμολόγησης, πλην ΦΠΑ ή, ελλείψει τιμολόγησης, στο ποσό που θα είχε τιμολογηθεί σε περίπτωση πώλησης ή αγοράς.

Σε περίπτωση μεταποίησης, η αξία των αγαθών ενόψει και μετά την πραγματοποίηση παρόμοιων πράξεων, αντιστοιχεί στο συνολικό ποσό που θα είχε τιμολογηθεί σε περίπτωση πώλησης ή αγοράς.

2. Επιπλέον, τα κράτη μέλη μπορούν επίσης να συγκεντρώνουν την στατιστική αξία των αγαθών, όπως ορίζεται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 638/2004, από τους πάροχους πληροφοριών των οποίων οι συναλλαγές ανέρχονται σε ανώτατο όριο 70 % των συνολικών συναλλαγών του σχετικού κράτους μέλους, εκφρασμένο σε αξία.

3. Η αξία των αγαθών όπως ορίζεται στις παραγράφους 1 και 2 εκφράζεται σε εθνικό νόμισμα. Η συναλλαγματική ισοτιμία που εφαρμόζεται είναι:

α) η συναλλαγματική ισοτιμία που εφαρμόζεται για τον υπολογισμό της φορολογητέας βάσης για φορολογικούς σκοπούς, εφόσον αυτή καθορίζεται· ή

β) η επίσημη συναλλαγματική ισοτιμία κατά την υποβολή της δήλωσης ή η συναλλαγματική ισοτιμία που χρησιμοποιείται για τον υπολογι-

[1] ΕΕ L 264 της 15.10.2003, σ. 1.

▼B

σμό της τελωνειακής αξίας, εφόσον τα κράτη μέλη δεν έχουν θεσπίσει σχετικές ειδικές διατάξεις.

▼M1

Άρθρο 9

Ποσότητα των αγαθών

1. Η καθαρή μάζα πρέπει να εκφράζεται σε χιλιόγραμμα. Ωστόσο, ο προσδιορισμός της καθαρής μάζας μπορεί να μη ζητείται από τους υπόχρεους παροχής πληροφοριών όταν αναφέρεται η συμπληρωματική μονάδα σύμφωνα με την παράγραφο 2.

2. Οι συμπληρωματικές μονάδες αναφέρονται σύμφωνα με τις πληροφορίες που περιλαμβάνονται στη συνδυασμένη ονοματολογία, εφεξής καλούμενη «ΣΟ», σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου [1] έναντι των αντίστοιχων διακρίσεων, κατάλογος των οποίων δημοσιεύεται στο μέρος Ι «Προκαταρκτικές διατάξεις» του εν λόγω κανονισμού.

▼B

Άρθρο 10

Φύση της συναλλαγής

Η φύση της συναλλαγής αναφέρεται σύμφωνα με τους κωδικούς που προβλέπονται στον κατάλογο του παραρτήματος ΙΙΙ του παρόντος κανονισμού. Τα κράτη μέλη χρησιμοποιούν τους κωδικούς της κολώνας Α ή συνδυασμό των κωδικών αριθμών της κολώνας Α και των υποτμημάτων τους στην κολώνα Β, όπως επισημαίνονται στον εν λόγω κατάλογο.

▼M1

Τα κράτη μέλη μπορούν να συλλέγουν κωδικούς για εθνικούς σκοπούς στην κολώνα Β, εφόσον διαβιβάζονται στην Επιτροπή μόνο οι κωδικοί της κολώνας Α.

▼B

Άρθρο 11

Όροι παράδοσης

Τα κράτη μέλη που καλύπτουν τους όρους παράδοσης σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 2 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 638/2004 μπορούν να χρησιμοποιούν τους κωδικούς που παρατίθενται στο παράρτημα IV του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 12

Τρόπος μεταφοράς

Τα κράτη μέλη που καλύπτουν τους τρόπους μεταφοράς σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 2 στοιχείο ε) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 638/2004 μπορούν να χρησιμοποιούν τους κωδικούς που παρατίθενται στο παράρτημα V του παρόντος κανονισμού.

([1]) ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 493/2005 (ΕΕ L 82 της 31.3.2005, σ. 1).

▼B

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4

ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΣΗ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ INTRASTAT

Άρθρο 13

1. Τα κράτη μέλη υπολογίζουν τα κατώφλιά τους για το έτος που έπεται του εκάστοτε τρέχοντος έτους βάσει των τελευταίων διαθέσιμων αποτελεσμάτων για τις συναλλαγές τους με τα άλλα κράτη μέλη για περίοδο τουλάχιστον δώδεκα μηνών. Οι διατάξεις που θεσπίζονται κατά την έναρξη του έτους ισχύουν για ολόκληρο το έτος.

2. Η αξία της συναλλαγής υπόχρεου παροχής πληροφοριών θεωρείται ότι υπερβαίνει τα κατώφλια:

α) όταν η αξία της συναλλαγής με άλλα κράτη μέλη κατά το προηγούμενο έτος υπερβαίνει τα ισχύοντα κατώφλια· ή

β) όταν η αθροιστική αξία της συναλλαγής με άλλα κράτη μέλη από την αρχή του έτους εφαρμογής υπερβαίνει τα ισχύοντα κατώφλια. Στην εν λόγω περίπτωση, πληροφορίες παρέχονται αρχής γενομένης από το μήνα κατά τον οποίο διαπιστώνεται η υπέρβαση των κατωφλίων.

3. Οι υπόχρεοι παροχής πληροφοριών σύμφωνα με τις απλουστευμένες ρυθμίσεις του άρθρου 10 παράγραφος 4 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 638/2004 θα χρησιμοποιούν τον κωδικό 9950 00 00 προκειμένου να δηλώνουν τα υπολειπόμενα προϊόντα.

▼M3

3α. Τα κράτη μέλη που εφαρμόζουν τα κατώφλια σύμφωνα με τους απλουστευμένους κανόνες του άρθρου 10 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 638/2004 εξασφαλίζουν ότι η αξία της εμπορικής συναλλαγής των μερών που επωφελούνται από την απλούστευση θα ανέρχεται, κατ' ανώτατο όριο, στο 6 % της αξίας των συνολικών εμπορικών συναλλαγών τους.

▼B

4. Σε ό,τι αφορά τις μεμονωμένες συναλλαγές των οποίων η αξία δεν υπερβαίνει τα 200 ευρώ, οι υπόχρεοι παροχής πληροφοριών μπορούν να αναφέρουν τις ακόλουθες απλουστευμένες πληροφορίες:

— τον κωδικό προϊόντος 9950 00 00,

— το κράτος μέλος εταίρο,

— την αξία των αγαθών.

Οι εθνικές αρχές:

α) μπορούν να αρνηθούν ή να περιορίσουν την εφαρμογή της εν λόγω απλούστευσης εφόσον διαπιστώσουν αναντιστοιχία μεταξύ του στόχου της ελάφρυνσης του φόρτου σύνταξης δηλώσεων και της διατήρησης ικανοποιητικής ποιότητας των στατιστικών πληροφοριών·

β) μπορούν να απαιτούν από τους υπόχρεους παροχής πληροφοριών να ζητούν εκ των προτέρων άδεια για την εφαρμογή της απλούστευσης.

▼M3

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4α

ΕΜΠΟΡΙΚΕΣ ΣΥΝΑΛΛΑΓΕΣ ΚΑΤΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Άρθρο 13α

Κατάρτιση στατιστικών σχετικά με τις εμπορικές συναλλαγές κατά επιχειρηματικά χαρακτηριστικά

1. Οι εθνικές αρχές καταρτίζουν ετήσιες στατιστικές σχετικά με τις εμπορικές συναλλαγές κατά επιχειρηματικά χαρακτηριστικά.

2. Οι στατιστικές μονάδες είναι επιχειρήσεις κατά την έννοια του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 696/93 του Συμβουλίου ([1]).

3. Οι στατιστικές μονάδες είναι προϊόν σύνδεσης μεταξύ του αριθμού αναγνώρισης που χορηγείται στον υπόχρεο παροχής πληροφοριών σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 638/2004 και της νομικής μονάδας του μητρώου επιχειρήσεων σύμφωνα με τη μεταβλητή 1.7α που αναφέρεται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 177/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([2]).

4. Καταγράφονται τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

α) η εμπορική ροή·

β) η στατιστική αξία·

γ) το κράτος μέλος-εταίρος·

δ) ο κωδικός εμπορεύματος, σύμφωνα με το τμήμα ή το επίπεδο διψήφιου αριθμητικού κωδικού όπως ορίζονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 451/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([3]).

ε) ο αριθμός επιχειρήσεων·

στ) η δραστηριότητα που εκτελείται από την επιχείρηση σύμφωνα με τον τομέα ή το επίπεδο διψήφιου αριθμητικού κωδικού της στατιστικής ταξινόμησης των οικονομικών δραστηριοτήτων (NACE) όπως ορίζονται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1893/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([4])·

ζ) η τάξη μεγέθους, όπως υπολογίζεται με βάση τον αριθμό των εργαζομένων σύμφωνα με τους ορισμούς των χαρακτηριστικών των στατιστικών διάρθρωσης επιχειρήσεων όπως ορίζονται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 250/2009 της Επιτροπής ([5]).

5. Καταρτίζονται οι ακόλουθες δέσμες δεδομένων:

α) ποσοστά συμφωνίας μεταξύ του εμπορικού μητρώου και του μητρώου επιχειρήσεων·

β) εμπορικές συναλλαγές ανά δραστηριότητα και τάξη μεγέθους της επιχείρησης·

γ) μερίδιο των μεγαλύτερων επιχειρήσεων ως προς την αξία των εμπορικών συναλλαγών ανά δραστηριότητα·

δ) εμπορικές συναλλαγές ανά κράτος μέλος-εταίρο και ανά δραστηριότητα·

([1]) ΕΕ L 76 της 30.3.1993, σ. 1.
([2]) ΕΕ L 61 της 5.3.2008, σ. 6.
([3]) ΕΕ L 145 της 4.6.2008, σ. 65.
([4]) ΕΕ L 393 της 30.12.2006, σ. 1.
([5]) ΕΕ L 86 της 31.3.2009, σ. 1..

▼M3

ε) εμπορικές συναλλαγές ανά αριθμό κρατών μελών-εταίρων και ανά δραστηριότητα·

στ) εμπορικές συναλλαγές ανά εμπόρευμα και δραστηριότητα.

6. Το πρώτο έτος αναφοράς για το οποίο καταρτίζονται ετήσιες στατιστικές είναι το 2009. Μετά το έτος αυτό τα κράτη μέλη υποβάλλουν στοιχεία για κάθε ημερολογιακό έτος.

7. Οι στατιστικές διαβιβάζονται εντός 18 μηνών από το τέλος του έτους αναφοράς.

8. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι στατιστικές παρέχονται κατά τέτοιον τρόπο ώστε η διάδοση από την Επιτροπή (Eurostat) να μην καθιστά εφικτή την ταυτοποίηση της επιχείρησης ή του εμπόρου. Οι εθνικές αρχές καθορίζουν τα δεδομένα που καλύπτονται από τις διατάξεις περί απορρήτου.

▼B

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5

ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΚΙΝΗΣΕΙΣ

Άρθρο 14

Πέρα από τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 638/2004, συγκεκριμένα αγαθά και κινήσεις υπόκεινται στους κανόνες που παρατίθενται στο παρόν κεφάλαιο για τα δεδομένα προς διαβίβαση στην Επιτροπή (Eurostat).

Άρθρο 15

Βιομηχανικά συγκροτήματα

1. Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου:

α) ως «βιομηχανικό συγκρότημα» νοείται ένας συνδυασμός μηχανών, συσκευών, εξοπλισμών, οργάνων και υλικών που μαζί συνθέτουν σταθερές μονάδες μεγάλων διαστάσεων για την παραγωγή αγαθών ή την παροχή υπηρεσιών·

β) ως «συνιστώσα» νοείται η παράδοση για ένα βιομηχανικό συγκρότημα αποτελούμενη από αγαθά που ανήκουν όλα στο ίδιο κεφάλαιο της ΣΟ.

2. Οι στατιστικές για τις συναλλαγές μεταξύ κρατών μελών μπορούν να καλύπτουν μόνον τις αποστολές και τις αφίξεις συνιστωσών που χρησιμοποιούνται για την κατασκευή βιομηχανικών συγκροτημάτων ή την επαναχρησιμοποίηση βιομηχανικών συγκροτημάτων.

3. Τα κράτη μέλη που εφαρμόζουν την παράγραφο 2 μπορούν επίσης να εφαρμόζουν τις ακόλουθες ειδικές διατάξεις υπό τον όρο ότι η συνολική στατιστική αξία ενός δεδομένου βιομηχανικού συγκροτήματος υπερβαίνει τα τρία εκατομμύρια ευρώ, εκτός εάν πρόκειται για πλήρη βιομηχανικά συγκροτήματα προς επαναχρησιμοποίηση:

α) οι κωδικοί εμπορευμάτων σχηματίζονται ως εξής:

— τα πρώτα τέσσερα ψηφία είναι τα 9880,

— το πέμπτο και το έκτο ψηφίο αντιστοιχούν στο κεφάλαιο ΣΟ στο οποίο περιλαμβάνονται τα αγαθά της συνιστώσας,

— το έβδομο και το όγδοο ψηφίο θα είναι 0·

β) η ποσότητα είναι προαιρετική.

▼B

Άρθρο 16

Τμηματικές αποστολές

1. Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου, ως «τμηματικές αποστολές» νοούνται οι παραδόσεις των μερών ενός πλήρους εμπορεύματος σε αποσυναρμολογημένη ή συναρμολογημένη κατάσταση, που αποστέλλονται κατά περισσότερες από μια περιόδους αναφοράς για λόγους εμπορικούς ή μεταφοράς.

▼M3

2. Η περίοδος αναφοράς για τις αφίξεις ή τις αποστολές τμηματικών αποστολών δύναται να προσαρμόζεται ώστε τα δεδομένα να υποβάλλονται μόνο μία φορά, κατά το μήνα της άφιξης ή της αποστολής της τελευταίας παρτίδας.

Άρθρο 17

Πλοία και αεροσκάφη

1. Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου:

α) ως «πλοία» νοούνται τα πλοία θαλάσσιας ναυσιπλοΐας σύμφωνα με το κεφάλαιο 89 της ΣΟ, καθώς και τα ρυμουλκά, τα πολεμικά σκάφη και οι πλωτές κατασκευές·

β) ως «αεροσκάφη» νοούνται τα αεροπλάνα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 8802 30 και 8802 40·

γ) ως «οικονομική κυριότητα» νοείται το δικαίωμα του υποκείμενου στον φόρο προσώπου να διεκδικεί οφέλη που απορρέουν από τη χρήση πλοίου ή αεροσκάφους στο πλαίσιο μιας οικονομικής δραστηριότητας, αφού αποδέχεται τους κινδύνους που αυτή συνεπάγεται.

2. Οι στατιστικές που αφορούν τις συναλλαγές αγαθών μεταξύ κρατών μελών για πλοία και αεροσκάφη καλύπτουν μόνον τις ακόλουθες αποστολές και αφίξεις:

α) τη μεταβίβαση της οικονομικής κυριότητας πλοίου ή αεροσκάφους από υποκείμενο στο φόρο πρόσωπο εγκατεστημένο σε άλλο κράτος μέλος σε υποκείμενο στο φόρο πρόσωπο εγκατεστημένο στο κράτος μέλος που παρέχει στοιχεία. Η πράξη αυτή εξομοιώνεται με άφιξη·

β) τη μεταβίβαση της οικονομικής κυριότητας πλοίου ή αεροσκάφους από υποκείμενο στο φόρο πρόσωπο εγκατεστημένο στο κράτος μέλος που παρέχει στοιχεία σε υποκείμενο στον φόρο πρόσωπο εγκατεστημένο σε άλλο κράτος μέλος. Η πράξη αυτή εξομοιώνεται με αποστολή. Εάν πρόκειται για νέο πλοίο ή αεροσκάφος, η αποστολή καταχωρίζεται στο κράτος μέλος κατασκευής·

γ) τις αποστολές και τις αφίξεις πλοίων ή αεροσκαφών πριν από την πραγματοποίηση εργασιών κατ' ανάθεση ή μετά την πραγματοποίηση των εν λόγω εργασιών, σύμφωνα με το παράρτημα III υποσημείωση 2.

3. Τα κράτη μέλη εφαρμόζουν τις ακόλουθες ειδικές διατάξεις για τις στατιστικές σχετικά με τις συναλλαγές αγαθών μεταξύ κρατών μελών οι οποίες αφορούν πλοία και αεροσκάφη:

α) η ποσότητα εκφράζεται σε αριθμό τεμαχίων και υπό τη μορφή των άλλων συμπληρωματικών μονάδων που προβλέπονται από τη ΣΟ όσον αφορά τα πλοία, και σε καθαρή μάζα και σε συμπληρωματικές μονάδες όσον αφορά τα αεροσκάφη·

β) η στατιστική αξία είναι το συνολικό ποσό προς τιμολόγηση –εκτός των εξόδων μεταφοράς και ασφάλισης– σε περίπτωση πώλησης ή αγοράς ολόκληρου του πλοίου ή του αεροσκάφους·

γ) το κράτος μέλος-εταίρος είναι:

▼M3

i) το κράτος μέλος στο οποίο είναι εγκατεστημένο το υποκείμενο στο φόρο πρόσωπο που μεταβιβάζει την οικονομική κυριότητα του πλοίου ή του αεροσκάφους, κατά την άφιξη, ή το υποκείμενο στο φόρο πρόσωπο στο οποίο μεταβιβάζεται η οικονομική κυριότητα του πλοίου ή του αεροσκάφους, κατά την αποστολή, όσον αφορά τις κινήσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 2 στοιχεία α) και β)·

ii) το κράτος μέλος κατασκευής, κατά την άφιξη, σε περίπτωση νέου πλοίου ή αεροσκάφους·

iii) το κράτος μέλος στο οποίο είναι εγκατεστημένο κατά την άφιξη το υποκείμενο στο φόρο πρόσωπο που ασκεί την οικονομική κυριότητα του πλοίου ή του αεροσκάφους, ή το κράτος μέλος που αναλαμβάνει την πραγματοποίηση εργασιών κατ' ανάθεση, κατά την αποστολή, όσον αφορά τις κινήσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 2 στοιχείο γ)·

δ) η περίοδος αναφοράς για τις αφίξεις και τις αποστολές που αναφέρονται στην παράγραφο 2 στοιχεία α) και β) είναι ο μήνας κατά τον οποίο πραγματοποιείται η μεταβίβαση της οικονομικής κυριότητας.

4. Κατόπιν αιτήματος των εθνικών αρχών, οι αρχές που είναι αρμόδιες για τη διαχείριση των μητρώων πλοίων και αεροσκαφών παρέχουν όλες τις διαθέσιμες πληροφορίες προκειμένου να διαπιστωθεί αλλαγή της οικονομικής κυριότητας πλοίου ή αεροσκάφους μεταξύ υποκείμενων στο φόρο προσώπων που είναι εγκατεστημένα σε κράτη μέλη άφιξης ή αποστολής.

▼B

Άρθρο 18

Μέρη αυτοκίνητων οχημάτων και αεροσκαφών

Τα κράτη μέλη μπορούν να εφαρμόζουν απλουστευμένες εθνικές ρυθμίσεις για τα μέρη αυτοκίνητων οχημάτων και αεροσκαφών, με την προϋπόθεση ότι τηρούν την Επιτροπή (Eurostat) ενήμερη για τη συγκεκριμένη πρακτική πριν από την εφαρμογή της.

Άρθρο 19

Παράδοση αγαθών σε πλοία και αεροσκάφη

1. Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου:

α) ως «παράδοση αγαθών σε πλοία και αεροσκάφη» νοείται η παράδοση προϊόντων για το πλήρωμα και τους επιβάτες, και για τη λειτουργία των κινητήρων, των μηχανών και του υπόλοιπου εξοπλισμού των πλοίων ή των αεροσκαφών·

▼M3

β) τα πλοία ή τα αεροσκάφη θεωρούνται ότι ανήκουν στο κράτος μέλος στο οποίο είναι εγγεγραμμένο το υποκείμενο στον φόρο πρόσωπο που ασκεί την οικονομική κυριότητα του πλοίου ή του αεροσκάφους όπως ορίζεται στο άρθρο 17 παράγραφος 1 στοιχείο γ).

▼B

2. Οι στατιστικές που αφορούν τις συναλλαγές αγαθών μεταξύ κρατών μελών καλύπτουν μόνον τις αποστολές αγαθών που παραδίδονται στο έδαφος του παρέχοντος τα στοιχεία κράτους μέλους σε πλοία και αεροσκάφη που ανήκουν σε άλλο κράτος μέλος. Οι αποστολές καλύπτουν όλα τα αγαθά που προβλέπονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχεία α) και β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 638/2004.

3. Τα κράτη μέλη χρησιμοποιούν τους ακόλουθους κωδικούς εμπορευμάτων για εμπορεύματα που παραδίδονται σε πλοία και αεροσκάφη:

▼B

— 9930 24 00: εμπορεύματα των κεφαλαίων 1 έως 24 της ΣΟ,

— 9930 27 00: εμπορεύματα του κεφαλαίου 27 της ΣΟ,

— 9930 99 00: εμπορεύματα που κατατάσσονται αλλού.

Η διαβίβαση δεδομένων για την ποσότητα είναι προαιρετική. Ωστόσο, τα δεδομένα για την καθαρή μάζα διαβιβάζονται για τα εμπορεύματα που περιλαμβάνονται στο κεφάλαιο 27.

Επιπλέον, μπορεί να χρησιμοποιηθεί ο απλοποιημένος κωδικός «QR» της χώρας εταίρου.

▼M3

Άρθρο 20

Παράδοση αγαθών σε και από εγκαταστάσεις ανοικτής θάλασσας

1. Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου:

α) ως «εγκατάσταση ανοικτής θάλασσας» νοείται ο εξοπλισμός και οι μηχανισμοί που είναι εγκατεστημένοι και σταθεροί στην ανοικτή θάλασσα εκτός του στατιστικού εδάφους οποιουδήποτε κράτους μέλους·

β) ως «παράδοση αγαθών σε εγκαταστάσεις ανοικτής θάλασσας» νοείται η παράδοση προϊόντων για το πλήρωμα και για τη λειτουργία των κινητήρων, των μηχανών και του υπόλοιπου εξοπλισμού των εγκαταστάσεων ανοικτής θάλασσας·

γ) ως «αγαθά που λαμβάνονται ή παράγονται από εγκαταστάσεις ανοικτής θάλασσας» νοούνται τα προϊόντα που εξορύσσονται από τον βυθό ή το υπέδαφος, ή τα οποία μεταποιούνται από την εγκατάσταση ανοικτής θάλασσας.

2. Στις στατιστικές σχετικά με τις συναλλαγές αγαθών μεταξύ κρατών μελών καταγράφονται τα εξής:

α) αφίξεις, όταν τα αγαθά παραδίδονται από:

i) άλλο κράτος μέλος σε εγκατάσταση ανοικτής θάλασσας εγκατεστημένη σε περιοχή όπου το κράτος μέλος που παρέχει στοιχεία έχει τα αποκλειστικά δικαιώματα εκμετάλλευσης του εν λόγω βυθού ή υπεδάφους·

ii) εγκατάσταση ανοικτής θάλασσας εγκατεστημένη σε περιοχή όπου άλλο κράτος μέλος έχει τα αποκλειστικά δικαιώματα εκμετάλλευσης του εν λόγω βυθού ή υπεδάφους στο κράτος μέλος που παρέχει στοιχεία·

iii) εγκατάσταση ανοικτής θάλασσας εγκατεστημένη σε περιοχή όπου άλλο κράτος μέλος έχει τα αποκλειστικά δικαιώματα εκμετάλλευσης του εν λόγω βυθού ή υπεδάφους σε εγκατάσταση ανοικτής θάλασσας εγκατεστημένη σε περιοχή όπου το λαμβάνον κράτος μέλος έχει τα αποκλειστικά δικαιώματα εκμετάλλευσης του εν λόγω βυθού ή υπεδάφους·

β) αποστολές, όταν τα αγαθά παραδίδονται σε:

i) άλλο κράτος μέλος από εγκατάσταση ανοικτής θάλασσας εγκατεστημένη σε περιοχή όπου το κράτος μέλος που παρέχει στοιχεία έχει τα αποκλειστικά δικαιώματα εκμετάλλευσης του εν λόγω βυθού ή υπεδάφους·

ii) εγκατάσταση ανοικτής θάλασσας εγκατεστημένη σε περιοχή όπου άλλο κράτος μέλος έχει τα αποκλειστικά δικαιώματα εκμετάλλευσης του εν λόγω βυθού ή υπεδάφους από το κράτος μέλος που παρέχει στοιχεία·

iii) εγκατάσταση ανοικτής θάλασσας εγκατεστημένη σε περιοχή όπου άλλο κράτος μέλος έχει τα αποκλειστικά δικαιώματα εκμετάλλευσης του εν λόγω βυθού ή υπεδάφους από εγκατάσταση

▼M3

ανοικτής θάλασσας εγκατεστημένη σε περιοχή όπου το λαμβάνον κράτος μέλος έχει τα αποκλειστικά δικαιώματα εκμετάλλευσης του εν λόγω βυθού ή υπεδάφους.

3. Τα κράτη μέλη χρησιμοποιούν τους ακόλουθους κωδικούς εμπορευμάτων για εμπορεύματα που παραδίδονται σε εγκαταστάσεις ανοικτής θάλασσας:

— 9931 24 00: εμπορεύματα των κεφαλαίων 1 έως 24 της ΣΟ,

— 9931 27 00: εμπορεύματα του κεφαλαίου 27 της ΣΟ,

— 9931 99 00: εμπορεύματα που κατατάσσονται αλλού.

Για την παράδοση αυτών των εμπορευμάτων, με εξαίρεση τα εμπορεύματα που περιλαμβάνονται στο κεφάλαιο 27 της ΣΟ, η διαβίβαση δεδομένων για την ποσότητα είναι προαιρετική και ο απλοποιημένος κωδικός «QV» του κράτους μέλους-εταίρου μπορεί να χρησιμοποιηθεί.

Άρθρο 21

Προϊόντα της θάλασσας

1. Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου:

α) ως «προϊόντα της θάλασσας» νοούνται τα αλιευτικά προϊόντα, τα ορυκτά, τα απορρίμματα προς περισυλλογή και όλα τα υπόλοιπα προϊόντα που δεν έχουν ακόμη εκφορτωθεί από πλοία·

β) τα πλοία θεωρούνται ότι ανήκουν στο κράτος μέλος στο οποίο είναι εγκατεστημένο το υποκείμενο στο φόρο πρόσωπο που ασκεί την οικονομική κυριότητα του πλοίου όπως ορίζεται στο άρθρο 17 παράγραφος 1 στοιχείο γ).

2. Οι στατιστικές που αφορούν τις συναλλαγές αγαθών μεταξύ κρατών μελών για προϊόντα της θάλασσας καλύπτουν τις ακόλουθες αφίξεις και αποστολές:

α) την άφιξη προϊόντων της θάλασσας στους λιμένες του κράτους μέλους που παρέχει στοιχεία, ή την απόκτησή τους από πλοία που ανήκουν στο κράτος μέλος που παρέχει στοιχεία από πλοία που ανήκουν σε άλλο κράτος μέλος. Οι πράξεις αυτές εξομοιώνονται με αφίξεις·

β) την άφιξη προϊόντων της θάλασσας στους λιμένες άλλου κράτους μέλους από πλοίο που ανήκει στο κράτος μέλος που παρέχει στοιχεία, ή την απόκτησή τους από πλοία που ανήκουν σε άλλο κράτος μέλος από πλοία που ανήκουν στο κράτος μέλος που παρέχει στοιχεία. Οι πράξεις αυτές εξομοιώνονται με αποστολές.

3. Κατά την άφιξη, το κράτος μέλος-εταίρος είναι ένα κράτος μέλος στο οποίο είναι εγκατεστημένο το υποκείμενο στο φόρο πρόσωπο που ασκεί την οικονομική κυριότητα του πλοίου που πραγματοποιεί την αλίευση και, κατά την αποστολή, άλλο κράτος μέλος στο οποίο φθάνουν τα προϊόντα της θάλασσας ή στο οποίο είναι εγκατεστημένο το υποκείμενο στον φόρο πρόσωπο που ασκεί την οικονομική κυριότητα του πλοίου που λαμβάνει τα προϊόντα της θάλασσας.

4. Με την προϋπόθεση ότι δεν υπάρχει σύγκρουση με άλλη νομοθετική πράξη της Ένωσης, οι εθνικές αρχές έχουν πρόσβαση σε όλες τις διαθέσιμες πηγές δεδομένων που μπορεί να χρειάζονται για την εφαρμογή του παρόντος άρθρου, πέραν του συστήματος Intrastat ή της τελωνειακής δήλωσης.

Άρθρο 22

Διαστημικά οχήματα

1. Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου:

▼M3

α) ως «διαστημικά οχήματα» νοούνται τα οχήματα που μπορούν να ταξιδεύουν έξω από τη γήινη ατμόσφαιρα·

β) ως «οικονομική κυριότητα» νοείται το δικαίωμα του υποκείμενου στο φόρο προσώπου να διεκδικεί οφέλη που απορρέουν από τη χρήση διαστημικού οχήματος στο πλαίσιο μιας οικονομικής δραστηριότητας, αφού αποδέχεται τους κινδύνους που αυτή συνεπάγεται.

2. Η εκτόξευση διαστημικού οχήματος του οποίου η οικονομική κυριότητα έχει μεταβιβαστεί μεταξύ δύο υποκείμενων στο φόρο προσώπων που είναι εγκατεστημένα σε διαφορετικά κράτη μέλη καταχωρίζεται:

α) ως αποστολή στο κράτος μέλος κατασκευής του τελικού διαστημικού οχήματος·

β) ως άφιξη στο κράτος μέλος όπου είναι εγκατεστημένος ο νέος ιδιοκτήτης.

3. Εφαρμόζονται οι ακόλουθες ειδικές διατάξεις για τις στατιστικές που αναφέρονται στην παράγραφο 2:

α) η στατιστική αξία καθορίζεται ως η αξία του διαστημικού οχήματος, εκτός των εξόδων μεταφοράς και ασφάλισης·

β) ως κράτος μέλος-εταίρος καθορίζεται το κράτος μέλος κατασκευής του τελικού διαστημικού οχήματος, κατά την άφιξη, και το κράτος μέλος όπου είναι εγκατεστημένος ο νέος ιδιοκτήτης, κατά την αποστολή.

4. Με την προϋπόθεση ότι δεν υπάρχει σύγκρουση με άλλη νομοθετική πράξη της Ένωσης, οι εθνικές αρχές έχουν πρόσβαση σε όλες τις διαθέσιμες πηγές δεδομένων που μπορεί να χρειάζονται για την εφαρμογή του παρόντος άρθρου, πέραν του συστήματος Intrastat ή της τελωνειακής δήλωσης.

▼B

Άρθρο 23

▼M1

Ηλεκτρικό ρεύμα και φυσικό αέριο

1. Οι στατιστικές που αφορούν τις συναλλαγές αγαθών μεταξύ κρατών μελών καλύπτουν τις αποστολές και τις αφίξεις ηλεκτρικής ενέργειας και φυσικού αερίου.

2. Με την προϋπόθεση ότι δεν διαπιστώνεται αντιπαράθεση με άλλη κοινοτική διάταξη, οι εθνικές αρχές έχουν πρόσβαση σε όλες τις διαθέσιμες συμπληρωματικές πηγές δεδομένων, εκτός αυτών που εντάσσονται στο πλαίσιο του συστήματος Intrastat ή του ενιαίου διοικητικού εγγράφου για τελωνειακούς ή φορολογικούς σκοπούς, που ενδέχεται να κριθούν απαραίτητες για τη διαβίβαση προς την Επιτροπή (Eurostat) δεδομένων που αναφέρονται στην παράγραφο 1. Οι εθνικές αρχές μπορεί να ζητήσουν την άμεση παροχή των δεδομένων αυτών από εγκατεστημένους εθνικούς φορείς που έχουν την κυριότητα ή εκμεταλλεύονται το εθνικό δίκτυο μεταφοράς ηλεκτρικής ενέργειας ή φυσικού αερίου.

▼B

3. Η στατιστική αξία που διαβιβάζεται στην Επιτροπή (Eurostat) μπορεί να βασίζεται σε εκτιμήσεις. Τα κράτη μέλη υποχρεούνται να ενημερώνουν την Επιτροπή (Eurostat) σχετικά με τη μεθοδολογία που χρησιμοποιήθηκε για την εκτίμηση πριν από την εφαρμογή της.

▼B

Άρθρο 24

Στρατιωτικά είδη

1. Οι στατιστικές που αφορούν τις συναλλαγές αγαθών μεταξύ κρατών μελών καλύπτουν τις αποστολές και τις αφίξεις ειδών που προορίζονται για στρατιωτική χρήση.

2. Τα κράτη μέλη μπορούν να διαβιβάζουν λιγότερο λεπτομερείς πληροφορίες από αυτές που επισημαίνονται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 στοιχεία β) έως η) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 638/2004 όταν οι πληροφορίες διέπονται από στρατιωτικό απόρρητο σύμφωνα με τους ισχύοντες ορισμούς στα κράτη μέλη. Ωστόσο, ως ελάχιστη προϋπόθεση, τα δεδομένα για την συνολική μηνιαία στατιστική αξία των αποστολών και των αφίξεων διαβιβάζονται στην Επιτροπή (Eurostat).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6

ΔΙΑΒΙΒΑΣΗ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΣΤΗΝ EUROSTAT

▼M3

Άρθρο 25

1. Τα συγκεντρωτικά αποτελέσματα που αναφέρονται στο άρθρο 12 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 638/2004 ορίζονται, για κάθε ροή, ως η συνολική αξία των συναλλαγών με άλλα κράτη μέλη. Επιπλέον, τα κράτη μέλη που ανήκουν στη ζώνη του ευρώ παρέχουν την κατανομή των εμπορικών συναλλαγών τους ανά προϊόν εκτός ζώνης ευρώ σύμφωνα με τα τμήματα της ισχύουσας διεθνούς εμπορικής ταξινόμησης.

2. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν ότι η συγκέντρωση των εμπορικών δεδομένων από τις εταιρείες πάνω από τα καθορισμένα δυνάμει του άρθρου 13 κατώφλια είναι εξαντλητική και συνάδει με τα ποιοτικά κριτήρια του άρθρου 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 638/2004.

3. Οι προσαρμογές που πραγματοποιούνται σύμφωνα με το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 638/2004 διαβιβάζονται στην Eurostat τουλάχιστον με κατανομή ανά κράτος μέλος-εταίρο και κωδικό εμπορεύματος σε επίπεδο κεφαλαίου της ΣΟ.

4. Όταν η στατιστική αξία δεν συλλέγεται, τα κράτη μέλη προβαίνουν σε εκτίμηση της στατιστικής αξίας των αγαθών.

5. Τα κράτη μέλη προβαίνουν σε εκτίμηση της καθαρής μάζας κάθε φορά που αυτή δεν συλλέγεται από τους υπόχρεους παροχής πληροφοριών σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 1. Η Επιτροπή (Eurostat) παρέχει στα κράτη μέλη τους συντελεστές που είναι αναγκαίοι για την εκτίμηση της καθαρής μάζας.

6. Τα κράτη μέλη που έχουν προσαρμόσει την περίοδο αναφοράς σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 1 εξασφαλίζουν ότι τα μηνιαία αποτελέσματα διαβιβάζονται στην Επιτροπή (Eurostat), με χρήση εκτιμήσεων αν είναι απαραίτητες, όταν η περίοδος αναφοράς για φορολογικούς σκοπούς δεν αντιστοιχεί σε ημερολογιακό μήνα.

7. Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν τα δεδομένα που έχουν δηλωθεί ως εμπιστευτικά στην Επιτροπή (Eurostat) έτσι ώστε να δημοσιευτούν τουλάχιστον σε επίπεδο κεφαλαίου της ΣΟ, με την προϋπόθεση ότι έτσι εξασφαλίζεται το απόρρητο.

8. Όταν τα μηνιαία αποτελέσματα που έχουν ήδη διαβιβαστεί στην Επιτροπή (Eurostat) υπόκεινται σε αναθεώρηση, τα κράτη μέλη διαβιβάζουν τα αναθεωρημένα αποτελέσματα το αργότερο κατά το μήνα που ακολουθεί το μήνα κατά τον οποίον έγιναν διαθέσιμα τα αναθεωρημένα δεδομένα.

▼B

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7

ΕΚΘΕΣΗ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ

▼M2

Άρθρο 26

1. Σύμφωνα με τα κριτήρια ποιότητας που ορίζονται στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 638/2004, η Επιτροπή (Eurostat) διενεργεί ετήσια αξιολόγηση της ποιότητας βάσει δεικτών και απαιτήσεων ποιότητας που έχουν συμφωνηθεί εκ των προτέρων με τις εθνικές αρχές.

2. Η Επιτροπή (Eurostat) συντάσσει για το κράτος μέλος σχέδιο έκθεσης ποιότητας, μερικώς προ-συμπληρωμένο. Τα σχέδια εκθέσεων ποιότητας αποστέλλονται στα κράτη μέλη έως τις 30 Νοεμβρίου του έτους που ακολουθεί το έτος αναφοράς.

3. Τα κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή (Eurostat) τις συμπληρωμένες εκθέσεις ποιότητας εντός οκτώ εβδομάδων από την παραλαβή των προ-συμπληρωμένων σχεδίων εκθέσεων ποιότητας.

4. Η Επιτροπή (Eurostat) αξιολογεί την ποιότητα των διαβιβαζόμενων στατιστικών με βάση τα στοιχεία και τις εκθέσεις ποιότητας που της έχουν υποβάλει τα κράτη μέλη και συντάσσει έκθεση αξιολόγησης για κάθε κράτος μέλος.

5. Η Επιτροπή (Eurostat) συντάσσει και διανέμει συνοπτική έκθεση ποιότητας που καλύπτει όλα τα κράτη μέλη. Στην εν λόγω έκθεση περιλαμβάνονται οι βασικοί δείκτες ποιότητας και οι πληροφορίες που συγκεντρώνονται μέσω των εκθέσεων ποιότητας.

▼B

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8

ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 27

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1901/2000 και ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3590/92 καταργούνται από την 1η Ιανουαρίου 2005.

Άρθρο 28

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2005.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

▼M2

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Κατάλογος αγαθών που εξαιρούνται από τις στατιστικές σχετικά με τις συναλλαγές αγαθών μεταξύ κρατών μελών που πρέπει να διαβιβάζονται στην Επιτροπή (Eurostat)

α) νομισματικός χρυσός·

β) μέσα πληρωμών που βρίσκονται σε νόμιμη κυκλοφορία και αξιόγραφα, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που χρησιμεύουν για την πληρωμή υπηρεσιών όπως ταχυδρομικά τέλη, φόροι, τέλη χρήσης·

γ) αγαθά για προσωρινή χρήση ή αγαθά έπειτα από προσωρινή χρήση (π.χ. μίσθωση, δανεισμός, λειτουργική μίσθωση, εφόσον πληρούνται όλες οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

— δεν έχει ούτε είχε προβλεφθεί ή πραγματοποιηθεί επεξεργασία,

— η αναμενόμενη διάρκεια της προσωρινής χρήσης δεν προβλεπόταν ή δεν προβλέπεται να υπερβεί τους 24 μήνες,

— η αποστολή/άφιξη δεν δηλώνεται ως παράδοση/απόκτηση για σκοπούς ΦΠΑ·

δ) αγαθά που διακινούνται μεταξύ:

— κράτους μέλους και των εδαφικών θυλάκων του που βρίσκονται εντός άλλων κρατών μελών, και

— του κράτους μέλους υποδοχής και των εδαφικών θυλάκων άλλων κρατών μελών ή διεθνών οργανισμών.

Ως εδαφικοί θύλακες νοούνται και οι πρεσβείες και οι εθνικές ένοπλες δυνάμεις που σταθμεύουν εκτός της επικράτειας της μητρικής χώρας·

ε) αγαθά που χρησιμεύουν ως φορείς εξατομικευμένων πληροφοριών, συμπεριλαμβανομένου του λογισμικού·

στ) λογισμικό που μεταφορτώνεται από το διαδίκτυο·

ζ) αγαθά που παραδίδονται δωρεάν και δεν αποτελούν αντικείμενο εμπορικής συναλλαγής, υπό την προϋπόθεση ότι αποκλειστικός σκοπός της μετακίνησής τους είναι η προετοιμασία ή υποστήριξη προβλεπόμενης μελλοντικής εμπορικής συναλλαγής μέσω της επίδειξης των χαρακτηριστικών των αγαθών ή υπηρεσιών όπως:

— διαφημιστικό υλικό,

— εμπορικά δείγματα·

η) αγαθά προς επισκευή και αγαθά έπειτα από επισκευή, ανταλλακτικά που εντάσσονται στο πλαίσιο της επισκευής και ελαττωματικά μέρη που αντικαθίστανται·

θ) μέσα μεταφοράς που ταξιδεύουν στο πλαίσιο της λειτουργίας τους, συμπεριλαμβανομένων των εκτοξευτών διαστημοπλοίων κατά τη στιγμή της εκτόξευσης.

▼**M1**

_____

▼M3

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Καταλογοσ των κωδικων τησ φυσησ τησ συναλλαγησ

A	B
1. Συναλλαγές που συνεπάγονται πραγματική ή προβλεπόμενη μεταβίβαση κυριότητας από κατοίκους σε μη κατοίκους έναντι χρηματοοικονομικής ή άλλης αντιπαροχής (εκτός από τις συναλλαγές που καταχωρίζονται στους κωδικούς 2, 7 και 8)	1. Οριστική αγορά/πώληση 2. Παράδοση για πώληση κατόπιν ελέγχου ή δοκιμής, επί παρακαταθήκη ή με τη μεσολάβηση τρίτου επί προμηθεία 3. Αντιπραγματισμός (εμπόριο με ανταλλαγή) 4. Χρηματοδοτική μίσθωση ([1]) 9. Άλλο
2. Επιστροφή και αντικατάσταση εμπορευμάτων δωρεάν μετά την καταχώριση της αρχικής συναλλαγής	1. Επιστροφή εμπορευμάτων 2. Αντικατάσταση επιστραφέντων εμπορευμάτων 3. Αντικατάσταση (π.χ. μέσω εγγύησης) μη επιστραφέντων εμπορευμάτων 9. Άλλο
3. Συναλλαγές με μεταβίβαση κυριότητας χωρίς χρηματοοικονομική ή σε είδος αντιπαροχή (π.χ. παραδόσεις εμπορευμάτων στα πλαίσια προγραμμάτων βοήθειας)	
4. Πράξεις με σκοπό την εκτέλεση εργασίας κατ' ανάθεση ([2]) (δεν μεταβιβάζεται η κυριότητα στον μεταποιητή)	1. Εμπορεύματα που αναμένεται να επιστραφούν στο αρχικό κράτος μέλος αποστολής 2. Εμπορεύματα που δεν αναμένεται να επιστραφούν στο αρχικό κράτος μέλος αποστολής
5. Πράξεις μετά την εργασία κατ' ανάθεση (δεν μεταβιβάζεται η κυριότητα στον μεταποιητή)	1. Εμπορεύματα που επιστρέφουν στο αρχικό κράτος μέλος αποστολής 2. Εμπορεύματα που δεν επιστρέφουν στο αρχικό κράτος μέλος αποστολής
6. Συγκεκριμένες συναλλαγές κωδικοποιημένες για εθνικούς σκοπούς	
7. Πράξεις στα πλαίσια κοινών αμυντικών προγραμμάτων ή άλλων κοινών διακυβερνητικών προγραμμάτων παραγωγής	
8. Συναλλαγές που περιλαμβάνουν την προμήθεια κατασκευαστικών υλικών και τεχνικού εξοπλισμού στα πλαίσια γενικής σύμβασης κατασκευαστικού έργου ή έργου πολιτικού μηχανικού για την οποία δεν απαιτείται χωριστή τιμολόγηση των εμπορευμάτων και εκδίδεται τιμολόγιο για το σύνολο της σύμβασης	
9. Άλλες συναλλαγές που δεν μπορούν να υπαχθούν σε άλλους κωδικούς	1. Ενοικίαση, δανεισμός και μίσθωση εκμετάλλευσης διάρκειας μεγαλύτερης από 24 μήνες 9. Άλλες

([1]) Η χρηματοδοτική μίσθωση καλύπτει πράξεις στις οποίες τα μισθώματα υπολογίζονται κατά τέτοιον τρόπο ώστε να καλύπτεται πλήρως ή σχεδόν πλήρως η αξία των εμπορευμάτων. Οι κίνδυνοι και τα οφέλη που συνδέονται με την κυριότητα των αγαθών μεταβιβάζονται στο μισθωτή. Με τη λήξη της σύμβασης, ο μισθωτής αποκτά επίσης και την κυριότητα των αγαθών.

([2]) Η επεξεργασία καλύπτει ενέργειες (μετατροπή, κατασκευή, συναρμολόγηση, βελτίωση, ανακαίνιση κ.λπ.) με στόχο την παραγωγή ενός νέου ή πραγματικά βελτιωμένου είδους. Αυτό δεν συνεπάγεται απαραίτητα αλλαγή στην κατάταξη του προϊόντος. Οι ενέργειες επεξεργασίας για ίδιο λογαριασμό δεν καλύπτονται από το παρόν λήμμα και πρέπει να καταχωρίζονται στη θέση 1 της στήλης Α.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Κωδικοποίηση των όρων παράδοσης

	Σημασία	Τόπος προς προσδιορισμό, εφόσον ζητείται
Κωδικός Incoterm	Incoterm ICC/ECE Γενεύη	
EXW	Στο εργοστάσιο	Τόπος του εργοστασίου
FCA	Ελεύθερο στο μεταφορέα	Συμφωνημένο σημείο
FAS	Ελεύθερο παραπλεύρως του πλοίου	Συμφωνημένος λιμένας φόρτωσης
FOB	Ελεύθερο επί του πλοίου	Συμφωνημένος λιμένας φόρτωσης
CFR	Κόστος και ναύλος	Συμφωνημένος λιμένας προορισμού
CIF	Κόστος, ασφάλιστρα και ναύλος	Συμφωνημένος λιμένας προορισμού
CPT	Μεταφορικά πληρωμένα έως	Συμφωνημένος τόπος προορισμού
CIP	Μεταφορικά και ασφάλιστρα πληρωμένα έως	Συμφωνημένος τόπος προορισμού
DAF	Παραδοτέο στα σύνορα	Συμφωνημένος τόπος παράδοσης στα σύνορα
DES	Παραδοτέο εκ του πλοίου	Συμφωνημένος λιμένας προορισμού
DEQ	Παραδοτέο εκ της αποβάθρας	Εκτελωνισμένο, συμφωνημένος λιμένας
DDU	Παραδοτέο μη εκτελωνισμένο	Συμφωνημένος τόπος προορισμού στη χώρα άφιξης
DDP	Παραδοτέο εκτελωνισμένο	Συμφωνημένος τόπος παράδοσης στη χώρα άφιξης
XXX	Άλλοι όροι παράδοσης εκτός από τους προαναφερθέντες	Ακριβής ένδειξη των όρων που υπάρχουν στη σύμβαση

Συμπληρωματικές πληροφορίες (εφόσον ζητούνται)
1) Τόπος στο σχετικό κράτος μέλος
2) Τόπος σε άλλο κράτος μέλος
3) Άλλοι τόποι (εκτός του εδάφους της Κοινότητας)

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

Κωδικοποίηση των τρόπων μεταφοράς

Κωδικός	Τίτλος
1	Θαλάσσια μεταφορά
2	Σιδηροδρομική μεταφορά
3	Οδική μεταφορά
4	Αεροπορική μεταφορά
5	Ταχυδρομικές αποστολές
7	Σταθερές εγκαταστάσεις μεταφοράς
8	Μεταφορά με εσωτερική ναυσιπλοΐα
9	Αυτοκίνηση

▼**M2**

_____